



# **DRAFT FUNDAMENTAL TRANSITIONAL LAW OF THE REPUBLIC OF CUBA**

---

**Cuban American Bar Association  
1825 Ponce de Leon Boulevard, #399  
Coral Gables, FL. 33134**

**Telephone: 305-857-7229**

**Email: [operations@cabaonline.com](mailto:operations@cabaonline.com)**



**DRAFT FUNDAMENTAL TRANSITIONAL LAW  
OF THE  
REPUBLIC OF CUBA**

WHEREAS: The Cuban people have the inalienable right to live in liberty, with dignity, and to have their rights as individuals respected.

WHEREAS: Every nation should adhere to the rule of law so as to promote an orderly society and protect the rights of its citizens within a democratic system.

WHEREAS: Taking into consideration this reality, and upon arrival of the moment in history longed for by the Cuban people, a transition is necessary to prepare the path for the work that the Cuban people must undertake to accomplish the establishment of democracy, and the rule of law.

WHEREAS: Once a Transition Government is put in place, one of its obligations is the reunification, and reconciliation of the Cuban family, wherever its members are located, in order to overcome the ideological conflicts which are sinister to the Nation's wellbeing.

WHEREAS: The task of the Transition Government of propitiating and promoting a program of reunification, solidarity, and reconciliation includes the responsibility to demand compliance with all the principles encompassed in the Universal Declaration of Human Rights, adopted by the United Nations in 1948, which was ratified by the Republic of Cuba.

WEHEREAS: It is necessary that the Transition Government implement laws which allow ample political, social, and economic reforms that bring the dynamic of progress to the country, and create conditions where the people can live in peace, enjoying freedom and economic prosperity.

WHEREAS: With the tacit consent of the Cuban people and interpreting their desire for freedom and pacific coexistence among all members of the Cuban family, it is

RESOLVED: To enact and require compliance with the following:

**FUNDAMENTAL TRANSITIONAL LAW  
OF THE  
REPUBLIC OF CUBA**

**Title I  
Transition**

**Chapter I  
Definition, Periods and Validity**

Article 1. Pursuant to this Fundamental Law, Transition is defined as the historic period of the Republic of Cuba which encompasses the moment when the events which will allow a change of the political status of the country to take place, until the establishment of a government legitimately elected by the people in elections that are general, free and transparent, which will be carried out upon completion of two years from the commencement of the Transition.

Article 2. Once the events which propitiate a change in the system that controlled the country since 1959 take place, the Transition will become effective with the creation of the Pro Unity National Council, whose goal is the organization of a National Transition Government and the National Elections Council.

**Chapter II  
Aim of the Transition**

Article 3. The aims of the Transition will be:

- a) To avoid an institutional gap in governance, keeping the order and stability that are necessary under the rule of law.
- b) To state the doctrinal principles which will prevail in the country until the end of the Transition.
- c) To organize and establish the governmental infrastructure with the creation of the National Transition Government, which will be in effect until the new government elected by the people takes office.
- d) Implementation of political reform in accordance with the regulations set forth in Title V of this Fundamental Law.

- e) Organize a nationwide educational-civic program to create awareness among the Cuban people about the political reforms and the constitutional future of the country.

Article 4. Insofar as the goals that the governmental infrastructure created during the Transition must accomplish, it is necessary to balance between the urgency of accomplishing such goals and the need to analyze and discuss in detail all the steps associated with the Transition, due to the importance of this process for the wellbeing of the country.

### **Chapter III**

#### **General and Doctrinal Principles which will be in effect during the Transition**

Article 5. Cuba is a free, sovereign, independent and democratic Republic, whose sovereignty resides solely and exclusively within the Cuban people, and all governmental authority arises from them.

Article 6. The territory of the Republic is composed of the Island of Cuba and the Isle of Pines, as well as the other islands and adjacent keys, which together were under the sovereignty of Spain until the ratification of the Treaty of Paris, on December 10, 1898.

Article 7. The territory of the Republic is divided into the fifteen currently existing provinces, and a special municipality, Isla de la Juventud.

Article 8. Taking into consideration that monism of a system infringes on the aspirations of the Cuban people to achieve a true democracy, any political-philosophical system which declares itself as the sole directing source and vanguard of the people and the State, is proscribed.

Article 9. In the Republic of Cuba, any attempt to impose a government by means that are not those determined by the will of the people through their vote, in an electoral process that is free and transparent, is proscribed. Those violating these principles will be prosecuted and tried pursuant to stipulations dictated by law.

Article 10. Taking into consideration the historical circumstances which give rise to the Transition, as established by this Fundamental Law, the creation of the Pro Unity National Council, with the responsibility to appoint the National Transition Government, is excluded from the foregoing article.

Article 11. One of the first measures which should be taken by the National Transition Government is the implementation of a program of reunification, solidarity, and reconciliation of the Cuban people, putting into practice Jose Marti's doctrine of a "Cuba for all and for the good of all". All of the different components of the nation's population, whether residing inside or outside of the national territory, should participate in this program of reunification, solidarity, and reconciliation.

Article 12. As material evidence that the utmost obligation of the State is, and will always be, the respect, safeguarding and defense of the fundamental rights of the people, the Universal Declaration of Human Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations, in Resolution number 216, of December 10, 1948, is immediately effective, with the force of law and of obligatory compliance throughout the whole national territory, as part of this Fundamental Law. Those who violate, and/or abuse these rights will be tried and penalized in accordance with the applicable law. The Universal Declaration of Human Rights referred to above, is attached as part of this Fundamental Law.

Article 13. The National Transition Government, immediately after taking office, will decree the amnesty and unconditional freedom of all Cubans accused, tried or condemned for perpetrating so-called political crimes or acts against the security of the State.

Article 14. The National Transition Government guarantees the obligatory compliance with the following doctrinal principles:

- a) Freedom of expression in all its manifestations, as long as it does not threaten, in a clear and unequivocal way, the public order.
- b) Freedom of the press and repudiation of all types of censorship.
- c) Political freedom, which is the foundation of a true democracy. This freedom compels all Cubans, when qualified to do so, to participate in the electoral processes that are held.
- d) Freedom of religion, as long as it does not threaten morality or the public order.
- e) Personal security for all Cubans, including their person and surroundings, guaranteeing this way the right of all Cubans to be safe in their homes and at their places of work, which will not be subject to searches and seizures, unless authorized by a previously issued warrant.
- f) The right of all Cubans to live in and inhabit the houses where they are living with their respective families. The law about property, which shall be enacted, will regulate everything concerning this right.

- g) The right to free elementary and secondary education provided by the State, recognizing at the same time the right to obtain an education provided by private institutions to those who decide to receive it, and are able to pay for it.
- h) The right of the Cuban people to receive medical services necessary to safeguard their health at no cost, recognizing at the same time, the creation of clinics and private hospitals for those who want them and are able to pay for the services received.
- i) Acknowledgement of the right to private property, pursuant to the regulations which will be established by law.
- j) Social Security for all Cubans, through the implementation of social aid, retirement, and pension programs.
- k) The prohibition of discrimination based on race, religion, sex, ideology, marital status, and sexual orientation. The law will regulate the penalties that such discrimination carries.
- l) The economy shall be based upon free enterprise and open markets, subject to legal regulation, this way propitiating the prosperity and economic wellbeing of the people.
- m) Promote foreign investment in the country. The law will determine the requirements and obligations related to foreign investment in the country's economy.
- n) The State shall guarantee the enforceability of contracts and the protection of private property, subject only to limitations established by law that are necessary in a democratic society to protect public order, public health, the environment, or other overriding public interests.
- o) The State shall promote a competitive and transparent tax and regulatory structure designed to encourage domestic and foreign investment, economic growth, and the development of productive enterprise. As such, the State shall recognize and protect intellectual property rights, including patents, copyrights, trade secrets, and trademarks, as an essential pillar of technological innovation and economic development.
- p) Foreign investors shall be permitted to establish, own and operate businesses within the Republic under conditions of equality before the law, subject only to reasonable limitations necessary to protect national security, public order, public health, public interests, or other compelling interests of the State established by law.
- q) The State shall guarantee the free movement of capital related to lawful investments, including the repatriation of profits, dividends, proceeds of sale or liquidation, loan repayments, and other returns, subject only to non-discriminatory regulations

- established by law that are necessary to protect the State's interests and stability of the financial system.
- r) Freedom for all Cubans to travel inside and outside of the country, without irrational restrictions and pursuant to stipulations in the law of immigration.
  - s) Creation of a Judicial Power absolutely independent and apolitical, in charge of the administration of justice.
  - t) The prohibition of repressive entities, paramilitary groups, storm troops and any other paramilitary group. As a complement to this proscription, it is decreed that arbitrary detentions and the procedures used to justify them shall end.
  - u) The right of all Cubans to gather in groups and in peaceful ways to discuss issues that pertain to social coexistence.
  - v) The right of all Cubans to become members, freely and without coercion, of the political parties and groups of their choice.
  - w) The right of workers to become members of unions and the right of professionals to become members of professional associations, for the performance of their corresponding activities.
  - x) The right of all Cubans to petition the State about measures taken by the State and to demand public information from the State.
  - y) The right of all to due process of law in all legal proceedings.
  - z) The other rights that this Fundamental Law and future laws establish.

## **Title II**

### **Public Authorities During the Transition**

#### **Chapter I**

#### **Pro-Unity National Council**

Article 15. The Pro-Unity National Council is hereby created and shall exist during the Transition period. The Pro-Unity National Council shall be comprised of members appointed by the dissidents, exiles, and Cuban citizens as a whole, including members of the previous regime.

The members of the Pro-Unity National Council must solemnly swear their:

- a) Absolute adhesion, compliance and obedience to the Universal Declaration of Human Rights, proclaimed by the General Assembly of the United Nations in 1948.
- b) Support and unconditional participation in the political, economic and social reforms, to achieve a genuine and true democratization of the country.

- c) Absolute obedience and obligatory compliance with all provisions of this Fundamental Law.

Article 16. The Pro-Unity National Council will be comprised of fifteen members, proportionally selected from the three groups cited in the foregoing article. In the process of selection of the members of the Pro-Unity National Council, members of the cited groups must carry out their mission with the highest patriotic motivation and taking into consideration their obligation and duty as Cubans to give their all-out effort for the reconstruction of the country and the establishment of the rule of law.

Article 17. During the initial stage of the Transition, the duty of the members of the Pro-Unity National Council shall, in the first instance, be to appoint the persons who will carry out the positions of President and members of the Cabinet of the National Transition Government, and the creation of the National Elections Council.

Once the initial mission is accomplished, the responsibility of the Pro-Unity National Council will be to nominate the public officers specified in this Fundamental Law. The nominations should be submitted to the official authorities specified in this Fundamental Law as soon as possible, for the appropriate appointments. The decisions of the Pro-Unity National Council will be made by majority.

Article 18. As an additional function of the Pro-Unity National Council, its members must cooperate with the President of the Republic in the assessment of the current Supreme Court and Provincial Court Magistrates, in order to determine who will remain in their position during the Transition.

## **Chapter II**

### **National Transition Government**

Article 19. The National Transition Government, of a unitarian nature, will be comprised of:

- a) The President of the National Transition Government hereinafter identified as President of the Republic.
- b) A Cabinet.
- c) The Advisory Legislative Council.
- d) Provincial Governors.

Article 20. Pursuant to Article 17 of this Fundamental Law, and taking into consideration the urgency of the situation, the first decisions that the members of the Pro-Unity National Council shall make is to appoint the President of the Republic and the members of the Cabinet.

### **Chapter III The President of the Republic**

Article 21. The requirements to become President of the Republic are the following:

- a) Be a natural-born citizen of Cuba.
- b) Be at least forty (40) years old.
- c) Have his/her civil and political rights intact.
- d) Not be an active member of the Armed Forces.
- e) Take an oath in accordance with the requirements of Article 15.

Article 22. The attributions of the President of the Republic are:

- a) To serve as the official representative of the country.
- b) Direct, with the assistance of the Cabinet, the national program for the reunification, solidarity and reconciliation of the Cuban people.
- c) Sanction, enact, comply and make others comply with the laws, law decrees, rules and other measures approved by the Cabinet.
- d) Remove and accept the resignation of the members of the Cabinet, proceeding immediately to appoint their successors, after hearing recommendations from the Pro-Unity National Council.
- e) Direct diplomatic negotiations and execute the treaties with other nations approved by the Cabinet, which will not be valid without such approval.
- f) Appoint, with the approval of the Cabinet, the President, Magistrates and the Attorney General of the Supreme Court, pursuant to the nominations made by the Pro-Unity National Council.
- g) Appoint, with the approval of the Cabinet, the Provincial Governors, in accordance with the nominations of the Pro-Unity National Council.
- h) Appoint, with the approval of the Cabinet, the representatives of the Diplomatic Corps, in accordance with the recommendations from the Minister of State.
- i) Appoint, with the approval of the Cabinet, the government officers necessary to fulfill the public positions designated by this Fundamental Law, whose appointments are attributed to the President of the Republic.
- j) Grant pardons, amnesties and unconditional freedom, pursuant to Article 13 of this Fundamental Law.

- k) Act as the Supreme Commander of the Armed Forces, and with the cooperation of the Secretary of Defense, organize the Armed Forces and appoint the commanders and officers of the same.
- l) Provide for the defense of the national territory and maintain the public order, without violating the fundamental rights of the people.
- m) Preside over Cabinet meetings and call ordinary and extraordinary meetings of the Cabinet, whenever he deems it appropriate, or when requested to do so by at least four members of the Cabinet.
- n) Request the necessary help from the international community for the country's reconstruction, and especially for building housing for the needy population.

Article 23. The President of the Republic may not leave the country without authorization from the Cabinet.

Article 24. The President of the Republic will hold his position until the new President takes office, who will be elected by the people in general elections which will be held during the Transition.

Article 25. The President of the Republic will be responsible before the Full Supreme Court sitting in the Court of Special Justice, for crimes of a common nature committed during the exercise of his position, but he cannot be tried, or detained without the agreement of the absolute majority of the Cabinet, and without the affirmative vote of two thirds of the total number of members that constitute the Full Supreme Court.

The other members of the National Transition Government mentioned in this Fundamental Law, will be subject to the same regulations set forth in this article.

Article 26. When the Presidency of the National Transition Government becomes vacant, the designation of a new President of the Republic will proceed as provided in Article 17 of this Fundamental Law. Until this designation becomes effective, and a new President is appointed, the position will be assumed temporarily by the Minister of State, if he fulfills the requirements needed to be the President of the Republic.

In case the Minister of State does not meet the requirements needed to become the President of the Republic, the position will be carried out by the Minister that meets the requirements, according to the hierarchical order set forth in the following article.

## **Chapter IV The Cabinet**

Article 27. The Cabinet will be comprised of the following members, by hierarchical order:

The Minister of State.  
The Minister of the Interior.  
The Minister of Justice.  
The Minister of Defense.  
The Minister of Public Finance.  
The Minister of Health.  
The Minister of Education.  
The Minister of Agriculture.  
The Minister of Commerce and Industry.  
The Minister of Labor.  
The Minister of Public Works.  
The Minister of Communications.

Article 28. The requirements to become a member of the Cabinet of the National Transition Government are the same as those to become the President of the Republic, with the exception of age, which shall not be less than thirty-five (35) years old.

Article 29. The functions of the Cabinet are as follows:

- a) Appoint the public officers as determined by the Fundamental Law and pursuant to the nominations made by the Pro-Unity National Council.
- b) Cooperate with the President of the Republic in the national program for the reunification, solidarity and reconciliation of the Cuban people.
- c) Approve, jointly with the President of the Republic, the legislative measures recommended and redacted by the Legislative Advisory Council.
- d) Approve the spending or loans requested by the President of the Republic. For this decision, the favorable vote of two thirds of the Cabinet is required.
- e) Approve, jointly with the President of the Republic, the proposals pertaining to the economy, recommended and written by the Legislative Advisory Council.
- f) Establish the contributions and taxes of a national nature that are necessary to satisfy the needs of the State, including the reconstruction of the nation.
- g) Approve the amnesties, pardons and unconditional freedom decreed by the President of the Republic.
- h) Approve the national budget.

- i) Shall make recommendations to the President and National Unity Council regarding whether the State should, for reasons deemed prudent for the Republic, enter into any bilateral or multilateral investment agreements or multi-state conventions for national security, the health and welfare of the people of Cuba, the administration of justice or resolution of investment disputes. To enter into any such agreements, the recommendations by the Cabinet must be approved by a majority of the National Unity Council and executed by the President.

Article 30. The President of the Republic will preside over Cabinet meetings. In his absence, the Minister of State will preside over Cabinet meetings.

## **Chapter V The Legislative Advisory Council**

Article 31. The Legislative Advisory Council is created, with authority to provide legal advice concerning legislative matters, which services will be rendered to the President of the Republic and the Cabinet.

Article 32. The members of the Legislative Advisory Council will represent the provinces, in proportion of three per each one of the fifteen that comprise the national territory, and one for the special municipality, Isla de la Juventud. The members of the Legislative Advisory Council will be appointed by the corresponding governors, after hearing the recommendations of the Pro Unity National Council. The names of the nominees will be submitted to the President of the Republic to complete the appointment, with the approval of the Cabinet.

Article 33. The requirements to be a member of the Legislative Advisory Council are the same as those to become a member of the Cabinet, with the exception of age, which shall be no less than thirty (30) years old.

Article 34. The functions of the Legislative Advisory Council are the enactment of laws, law decrees, rules and other legislative proposals of a national nature, which will be submitted to the Cabinet for approval and decreed by the President of the Republic.

## **Chapter VI The Governors and Mayors**

Article 35. Pursuant to the provisions in Article 22 (g), the Provincial Governors will be appointed by the President of the Republic, with the

approval of the Cabinet. The nominations for candidates for Governor will be made by the Pro Unity National Council.

Article 36. The requirements to become Governor are the same as those to become President of the Republic, with the exception of age, which will be no less than thirty (30) years.

Article 37. Once the governors appointed by the President of the Republic take charge of their posts, they will have the responsibility to appoint the mayors of the cities encompassed within their respective provinces.

Article 38. The organization of the provincial and municipal regimes will be governed pursuant to the current organic law, provided that said Law is not contrary to this Fundamental Law.

## **Chapter VII Validity of the National Transition Government**

Article 39. The members of the Pro Unity National Council and the National Transition Government mentioned in Title II, Chapters I, II, III, IV, V and VI, will cease in their positions the day when the officers elected by the Cuban people in the first general election take office, at the end of the Transition.

Article 40. If some of the positions of the National Transition Government are vacant during the transition, the successors will carry out their functions until the end of the period indicated in the foregoing article.

## **Title III Judicial Power**

### **Chapter I Exercise of the Judicial Power**

Article 41. The administration of justice during the Transition will be under the jurisdiction of the Supreme Court and other Courts existing before the operation of this Fundamental Law.

### **Chapter II The Supreme Court of Justice**

Article 42. The highest judicial authority of the Republic of Cuba is the Supreme Court, an entity whose existence and function during the Transition will be subject to provisions of this Fundamental Law.

Article 43. The Supreme Court will be comprised of fifteen (15) Magistrates who are members of the full Court and distributed in different courts, as follows:

- a) Court of Constitutional Guaranties, comprised of fifteen (15) Magistrates who are members of the full Court.
- b) Court of Cassation, comprised of seven (7) Magistrates.
- c) Special Court, comprised of five (5) Magistrates.
- d) Government Court, comprised of three (3) Magistrates.

Article 44. During the initial stage of the Transition mentioned in Article 18, the President of the Republic, in conjunction with the Minister of Justice and the Pro Unity National Council, will proceed to evaluate the Magistrates of the Supreme Court and the Provincial High Courts which were active in their posts before the enactment of this Fundamental Law. The purpose of this evaluation is to determine the legal intellect of these Magistrates, indispensable for the execution of their positions, and their behavior in the cases which have been submitted to their jurisdiction.

In accordance with the evaluation carried out, the President of the Republic, with the approval of the Cabinet and upon hearing the recommendations of the Pro Unity National Council, will appoint the Supreme Court and Provincial High Court Magistrates, including the Chief Magistrate of the Supreme Court, who will carry out their functions until the Magistrates appointed according to the new Constitution take office. If, according to the evaluation carried out, some of the current Magistrates of the Supreme Court and the Provincial High Courts do not comply with the requirements to be re-appointed, the vacant positions will be filled by candidates nominated by the Pro Unity National Council, who will be appointed by the President of the Republic, with the approval of the Cabinet.

Article 45. The requirements to become a Supreme Court Magistrate are the following:

- a) To be a Cuban by birth.
- b) To be forty (40) years old.
- c) To be in full exercise of his civil and political rights.

- d) To hold a law diploma from any official University in the country or abroad.
- e) To have performed, for at least ten years, the profession of lawyer, or having carried out, during the same period of time, functions as a judge.
- f) To solemnly and in writing swear absolute political independence and exclusive obedience to this Fundamental Law, and other laws that will be enacted.
- g) To have successfully passed the evaluation carried out by the President of the Republic, the Minister of Justice and the Pro Unity Council, pursuant to Article 18.

Article 46. The functions of the Supreme Court will be determined in accordance with the Courts that comprise it, as follows:

### **First Section: Court of Constitutional Guaranties**

Article 47. The function of the Court of Constitutional Guaranties is to determine the instances where the laws, law decrees, decrees, rules and government actions, that are in force and effect violate the provisions of this Fundamental Law. A petition for unconstitutionality presented by an affected party, shall be filed by such party within the term as determined by Law, and the one filed by public action shall be filed by no less than twenty-five (25) citizens, and may be filed at any time. When deciding petitions alleging unconstitutionality, the Court of Constitutional Guaranties shall always resolve the substance of the claim, and shall specify a period to allow petitioners to amend any defects of form that a petition may contain.

Article 48. Once a law, law decree, decree, rule, stipulation or act is held unconstitutional, it cannot be applied again in any way whatsoever, or used under any pretext.

### **Second Section: Cassation Court**

Article 49. The attributions of the Cassation Court are the following:

- a) To rule upon the cassation motions filed.
- b) To rule upon questions of jurisdiction and authority of the courts that are immediately inferior to it, or of those courts that do not have a superior court.
- c) Preside over lawsuits between the State, the Provinces and Municipalities.

### **Third Section: Special Court**

Article 50. The functions of the Special Court are the following:

- a) To preside over cases filed against the President of the Republic and other members of the National Transition Government.
- b) To preside over cases alleging violations of human rights.

### **Fourth Section: Government Court**

Article 51. The functions of the Government Court of the Supreme Court are as follows:

- a) Appoint, promote, transfer, suspend, correct and remove the members of the judiciary pursuant to the applicable laws, and accept resignations.
- b) Carry out the reforms of the judicial branch that are necessary, which reforms will be submitted to the consideration of the Cabinet for its approval and the approval of the President of the Republic.
- c) Appoint the Attorney General and the prosecutors of the other courts.
- d) Create a Special Commission of Attorneys in charge of investigating the cases filed alleging violations of human rights during the prior regime.

The Chief Magistrate of the Supreme Court will request the Pro Unity National Council to nominate six lawyers that shall proportionally represent the three groups that comprise the Council. Once the nominations are received, the Magistrates comprising the Government Court will proceed to appoint the nominated persons.

The Government Court will regulate the process which will be followed by the Commission by means of an internal set of rules.

Article 52. The Commission created pursuant to Article 51 (d) will have authority to:

- a) Subpoena witnesses and compel them to testify under oath; and
- b) The right to subpoena all the evidence necessary to adjudicate the cases brought before it.

Article 53. The destruction or concealment of evidence pertaining to the violation of human rights perpetrated during the previous regime is a felony.

### **Chapter III Provincial Courts**

Article 54. The Provincial Courts will operate and be regulated in the same manner as those that operated before the enactment of this Fundamental Law, so long as no mode of operation or procedures to the contrary are enacted pursuant to the reforms which will be carried out in compliance with Article 51 (b).

Article 55. The Magistrates of the Provincial Courts who were in office before the enactment of this Fundamental Law, will remain in their positions, pending the results of the evaluation carried out in compliance with Article 18.

Article 56. The requirements to become a Provincial Court Magistrate are the same as those to become a Supreme Court Magistrate, with the exception of age, which cannot be less than thirty-five (35).

### **Chapter IV Public Prosecution**

Article 57. The Ministry of Justice will be headed by the Supreme Court Prosecutor, who will have complete authority over this Ministry and over the other prosecutors of the courts. All the prosecutors will be under the jurisdiction of the Ministry of Justice.

Article 58. The Attorney General will be the legal representative of the State before the Court, and his functions, in addition to those established by law, include investigation of denunciations made against the President of the Republic and other officers of the National Transition Government.

Article 59. The requirements to become the Attorney General are the same as those to become a Court Magistrate.

Article 60. The requirements to become a Court Prosecutor are the same as those to become the Attorney General, with the exception of age, which cannot be less than thirty-five (35).

### **Chapter V General Provisions Regarding the Administration of Justice.**

Article 61. Justice will be administered without cost throughout the whole national territory.

Article 62. During the transition, the administration of justice will be carried out by the judges who carried out such functions before the enactment of this Fundamental Law.

The administration of justice during the Transition is subject to the evaluations and specific reforms carried out under Articles 18 and 51 (b).

Article 63. The ordinary courts will preside over all lawsuits, whether they are civil, criminal, or contentious –administrative.

Article 64. The ordinary jurisdiction will be the only competent jurisdiction to preside over cases involving crimes committed by civilians, and the military will try its members for crimes committed by them within the military zone, and also when the latter are accused, jointly with civilians, of crimes committed in actions involving military service.

Article 65. When a crime has been committed, or is committed by members of the Armed Forces and the victim is a civilian and the Judges and courts of ordinary jurisdiction decide that they are competent to preside over a matter because they determine that the matter does not involve a crime or violation committed during acts of service, the Supreme Court of Justice will resolve which one of the two jurisdictions shall have jurisdiction to proceed with the case.

Article 66. Court orders issued in lawsuits in which the State is the plaintiff or the defendant, must be complied with, except in the case of material impossibility recognized by the court that issued the relevant order. In such case, the court will determine the indemnification to be given to the affected party, who will be paid with funds available from the current fiscal year, or if funds are unavailable, with funds budgeted in the following fiscal year.

Article 67. The Courts of the Armed Forces will be regulated in accordance with what the Minister of Defense dictates, subject to the approval of the Cabinet.

Article 68. The Criminal Procedural Law shall be adjusted to set forth the necessary guaranties for every crime to be proven, independent of the defendant's testimony, or the testimony of his spouse or relatives until the fourth degree of consanguinity and second of affinity.

Article 69. Nobody shall be prosecuted or sentenced, other than by a judge of a competent court, with the guaranties and formalities set forth in this Fundamental Law and other laws. No judgment shall be passed against a person in contempt of court, and no one will be condemned in a criminal case without the opportunity to be heard and due process. Neither will a person be obligated to testify against himself, nor against his spouse or relative within the fourth degree of consanguinity and second of affinity. All defendants have the right to a defense attorney selected by them. In the event that the defendant does not have the resources to hire defense counsel, the State will provide the services of a court appointed lawyer.

Article 70. The judges or magistrates who refuse to review petitions for *habeas corpus*, or comply with any mandates related to such proceedings, will be removed from their position by the Government Court of the Supreme Court.

#### **Title IV** **Defense of the National Territory**

Article 71. The defense of the national territory is the sole and exclusive responsibility of the Armed Forces, constituted by the Army, the Navy, the Air Force, and the Coastguard.

Article 72. The Armed Forces will be under the jurisdiction of the Secretary of Defense, and its Commander in Chief will be the President of the Republic.

Article 73. The active members of the Armed Forces may not be part of the National Transition Government, nor can they carry out positions in public office that are only for civilians.

Article 74. The officers and their subordinates in the Armed Forces who are active upon the enactment of this Fundamental Law, will be kept in active service as long as they have not been involved in the violation of human rights under the prior regime, and have not been voluntary accomplices conscious of their criminal responsibilities for such violations. They can also be kept in active service as long as they are willing to adhere to this Fundamental Law.

Article 75. Maintaining public order in the cities and towns will be the responsibility of the members of the Police, which will be under the jurisdiction of the Minister of the Interior.

Article 76. Repressive organizations, paramilitary groups, and storm troops are proscribed in the whole national territory.

## **Title V Political Reform**

### **Chapter I: General Provisions**

Article 77. Pursuant to the provisions in Article 3 (d) of this Fundamental Law, it is decreed to implement a political reform which makes viable the reinstatement of a true and genuine democracy in Cuba, founded on the sovereign power of the people.

Article 78. The political reform process will be the responsibility of the National Elections Council, which will be created as provided in this Fundamental Law. This process will take place during the initial stage of the Transition.

Article 79. The political reform process shall be carried out in an orderly fashion and in the following order:

- a) Creation of the National Election Council.
- b) Organization of a population census.
- c) Formation of political parties and groups.
- d) Announcing and holding of general elections.

### **Chapter II: National Elections Council**

Article 80. The National Elections Council will be unitarian in nature and comprised of fifteen (15) members, which will be proportionally selected by the same groups that make up the Pro Unity National Council, that is, the dissidents, the exiles and Cuban citizens as a whole, including members of the previous regime.

Article 81. The requirements to become a member of the National Elections Council are the same as specified in Chapter 1, Article 15 of this Fundamental Law.

Article 82. To guarantee the transparency of the agreements, decisions, and measures carried out by the National Elections Council, the participation of international observers selected by the United Nations, the Organization of American States, and the European Community, is permitted and recommended.

Article 83. The creation of the National Elections Council will take place immediately after this Fundamental Law is enacted.

Article 84. Members of the National Elections Council, if they deem appropriate, can appoint provincial delegates to supervise the political reform process in their respective provinces.

The Council will determine the way in which the delegations will be constituted.

Article 85. It will be the responsibility of the National Elections Council to carry out the following measures in the following order:

- a) Devising the security measures which shall be put in place by the agents of public order during the census and electoral processes.
- b) Approval and issuance of the identity card which will be given to those who have the right to vote, which document must be shown upon exercising this right.
- c) Organization and execution of the population census.
- d) Announcement and approval of the formation of political parties and groups.
- e) Once the political parties and groups are formed and duly registered, the National Elections Council will proceed to organize and carry out general elections in which the new national, provincial, and municipal governments will be elected.

Article 86. Members of the National Elections Council should carry out their mission with utmost patriotic motivation and taking into consideration the obligation and duty that they have, as Cubans, to focus all of their efforts on the political reconstruction of the country and on the sovereignty of the Law, keeping in mind Jose Marti's principle that "The Homeland is the altar, not the pedestal."

Article 87. The Cabinet will establish the budget for the National Elections Council.

### **Chapter III: Population Census**

Article 88. The organization and execution of the population census will take place immediately after the members of the National Elections Council take office.

Article 89. The objectives of the population census will be the following:

- a) To determine the total population of the Cuban people, including those residing within the country, as well of those residing abroad.
- b) To determine the total voting age population residing in the country and abroad.
- c) Issuance of the identity documents which will be used by Cubans of voting age when they exercise their right to vote.

Article 90. Regarding the voter registry, all Cubans by birth or by naturalization from both genders, who have achieved eighteen (18) years of age, that reside in the country or abroad, and have registered to vote, shall have that right, except the following:

- a) The persons who, under the prior regime, had significant involvement in the violation of human rights, and/or acted, voluntarily and conscious of their criminal responsibility, as accomplices of such violations.
- b) Likewise, the officers of the previous regime who refuse to solemnly and in writing swear adhesion, support and unconditional participation in the social, political and economic reforms desired by the Cuban people, to attain the true and genuine democratization of the country, as well as total obedience and compliance with the provisions of this Fundamental Law.
- c) The mentally incapable, based on a previous legal declaration of incapability.
- d) Cubans by naturalization who have lost their Cuban citizenship by legal decree or by accepting official positions in their countries of origin.
- e) Those legally incapable because of crimes committed.

Article 91. To register for the population census, Cubans living on the Island must register at the City Hall in the city where they reside. The City Halls will be the only entities legally authorized to carry out the registry process for the population census.

For Cubans residing in places that are far from the corresponding city offices, the National Elections Council will appoint delegates who will travel to such distant locations to conduct the registry process.

Article 92. Cubans residing abroad shall go to the Cuban consular offices existing in the cities where they reside.

In the case of Cubans who live in cities that do not have Cuban consular offices, or in countries that do not have diplomatic relations

with Cuba, the National Transition Government will request assistance from the corresponding governments to designate official facilities where Cubans can go to register for the population census. The staff in charge of the registry in these cases will be the Cubans appointed by the National Elections Council, and the expenses incurred to carry out this registration will be paid by the National Transition Government.

Article 93. The National Elections Council will authorize those charged with maintaining the public order to act so as to guarantee the right of Cubans to register in the population census, including the safety of Cubans seeking to register. Measures taken by those charged with maintaining public order, shall not violate or ignore this Fundamental Law or human rights.

Article 94. The National Elections Council will carry out the population census during an irrevocable term, which shall commence no more than ninety days after the creation of the census.

Article 95. Members of the National Elections Council will be accountable to the Special Court of the Supreme Court, and subject to prosecution for perpetrating, while exercising their positions, crimes of a common nature, violation of this Fundamental Law, or violation of other laws.

Article 96. Members of the National Elections Council removed from their positions in accordance with the foregoing article and/or by resignation, will be replaced by persons appointed by the groups which nominate the member or members removed, or those that left the position by resignation.

Article 97. The decisions of the National Elections Council can be appealed by way of cassation before the Supreme Court.

#### **Chapter IV: Formation of Political Parties**

Article 98. In accordance with the Universal Declaration of Human Rights and Article 14 (r) of this Fundamental Law, all Cubans have the right to freely and without pressure associate with the political parties and groups of their choice.

Article 99. The National Elections Council will indicate and ensure that the formation of political parties and groups shall be made freely, without the intervention of the Government.

Article 100. As an exception to the foregoing article, the National Elections Council shall have the authority to proscribe and declare illicit political parties or groups that: are against democratic and representative-type governments; promote as instruments of political change, violence, terrorism, or the commission of serious felonies that risk the safety or wellbeing of citizens; or take action against the sovereignty of the nation and the people.

Article 101. Once the political parties or groups are organized, they will proceed to register with the National Elections Council. Lack of registration with the National Elections Council shall render such political parties or groups illegal. The registration will be accomplished by providing the duly legalized by-laws of the political party or group.

Article 102. Once organized and duly registered, the political parties and groups can, freely and in accordance with their respective by-laws, appoint the candidates who shall represent them in the electoral process.

The nominations shall be registered with the National Elections Council.

Article 103. Members of the political parties and groups can conduct meetings and public gatherings, as long as they are conducted within the scope of the law, the fundamental rights of the citizenry are respected, and peace and public order are not endangered.

## **Chapter V: General Elections**

Article 104. Once political parties and groups are formed in accordance with this Fundamental Law, the National Elections Council will proceed to announce general elections for the people to elect a new government.

Article 105. The general elections shall take place one hundred and twenty (120) days after the deadline for the registration of political parties and groups set by the National Elections Council.

Article 106. The general elections shall be universal, equal, direct, and secret elections. When announcing general elections, the National Elections Council will specify the officers that shall be elected, which are the following:

I. One President and one Vice President of the Republic, elected for a period of four years.

II. The members of the Senate, based upon six senators per province and two from the special municipality, Isla de la Juventud, each one elected for a period of four years.

III. The members of the House of Representatives, which will be comprised of one Representative per each thirty thousand inhabitants. The Representatives will be elected by province, for a period of four years.

IV. The Governors of Provinces.

V. The Mayors.

Article 107. The requirements to become President and Vice president of the Republic are the same as those specified in this Fundamental Law to become President of the National Transition Government.

Article 108. The requirements to become members of the House of Representatives are the same as those specified in Article 33 of this Fundamental Law to become a member of the Advisory Legislative Council, with the following variations:

- a) Be at least twenty-five (25) years old; and
- b) Be a legal resident of the Province or the special municipality, Isla de la Juventud, from which he was elected.

Article 109. The requirements to become a member of the Senate are the same as those specified in Article 28 of this Fundamental Law, with the following variations:

- a) Be at least thirty (30) years old; and
- b) Be a legal resident of the Province from which he was elected.

Article 110. The officers of the new government mentioned in the foregoing article and elected by the people, will be seated in office thirty (30) days after the general elections are carried out.

Article 111. The political liberties enacted in this Fundamental Law and to which all Cubans are entitled, create as a right, duty and function, the universal obligation to vote, equally and in secret.

Pursuant to the foregoing, everyone who fails to vote in the general elections organized and held by the National Elections Council, except those that were granted a legitimate waiver by the appropriate authority, will lose his ability to occupy any public office during the time set forth by Law.

Article 112. The people of Cuba in general and the nation at large have the historical duty to cooperate actively and in an exemplary way with the political reform process set forth by this Fundamental Law.

Article 113. The Armed Forces and the Police are obligated to comply with the orders of the National Elections Council, with respect to maintaining the public order during the general elections.

Article 114. Once the newly elected government takes office, it will proceed to convoke a Constitutional Assembly, during which it will be determined whether to revise and reinstate the 1940 constitution, or write a new constitution.

Article 115. The National Transition Government will end upon installation of the new government elected by the people.

### **TRANSITORY DISPOSITIONS**

FIRST: This Fundamental Law shall be enacted by the Pro Unity National Council with the tacit consent of the Cuban people.

SECOND: This Fundamental Transition Law shall be enacted and in force from the date of its publication in the Official Gazette, and shall remain in force until the enactment of a Constitution.

THIRD: The President of the Republic, with the approval of the Cabinet, will appoint a special committee of attorneys with expertise in the field of real estate, with the aim of carrying out the pertinent research and studies to facilitate the enactment of a special law to resolve all claims and issues related to the properties and assets confiscated by the previous regime since January 1<sup>st</sup>, 1959. The committee will be comprised of attorneys designated by the Pro Unity National Council, proportionally representing the three groups that comprise the Council.

FOURTH: The *Asamblea Nacional del Poder Popular*, the *Órganos Locales del Poder Popular* and the *Consejo de Estado* are dissolved.

FIFTH: The following are abolished upon enactment of this Fundamental Law:

- a) The Constitution of 2019.
- b) The law, law decrees, decrees, rules and other dispositions which propitiate and impose the leadership of the Communist Party.

c) The laws, law decrees, decrees, procedures, rules, and other dispositions that oppose or obstruct the operation of this Fundamental Law or violate the provisions of the Universal Declaration of Human Rights, or the provisions of the International Pact of Civil and Political Rights.

SIXTH: Current existing laws are valid as long as they are not contrary to this Fundamental Law, or are not abolished by the National Transition Government.

SEVENTH: All individuals, who at the moment that this Fundamental Law is enacted, are employed in the public sector, as well as the officers of government agencies, shall remain in their positions, as long as they satisfy the following requirements;

- a) They were not significantly involved in the violation of human rights under the prior regime, and/or did not act voluntarily and conscious of their criminal responsibility, as accomplices of such violations.
- b) Solemnly and in writing swear adhesion, support and unconditional participation in the social, political and economic reforms longed for by the Cuban people to attain the genuine and true democratization of the country, as well as total obedience and compliance with this Fundamental Law.
- c) Cooperate with the National Transition Government in the program for reunification, solidarity and reconciliation of the Cuban people.

EIGHTH: The President of the Republic, with the approval of the Cabinet, shall appoint a National Commission for Economic Development and Foreign Investment composed of individuals with expertise in economics, international finance, commerce, infrastructure development, and law. The Commission shall: (a) propose legislation and regulatory reforms to promote domestic and foreign investment, giving priority to investment aimed at addressing critical infrastructure needs, including ports, logistics networks, telecommunications systems, public healthcare systems, civil infrastructure, and energy systems; (b) recommend policies to ensure legal certainty, investor protection, and a predictable business climate; (c) advise the National Transition Government on the negotiation and implementation of international investment and trade agreements; and (d) develop proposals for the modernization and expansion of critical infrastructure. The mandate and

duration of the National Commission for Economic Development and Foreign Investment shall be determined by law.

NINTH: All Treaties and Conventions agreed to by the Republic of Cuba shall remain valid, as long as the National Transition Government does not order the contrary.



## **LEY FUNDAMENTAL DE TRANSICION DE LA REPUBLICA DE CUBA.**

---

POR CUANTO: El pueblo cubano tiene el derecho inalienable a vivir en libertad, con dignidad, y que se le respeten todos sus derechos.

POR CUANTO: Todo país necesita que rija en el, un estado de derecho que le permita funcionar con eficiencia y que los ciudadanos tengan garantías dentro de un sistema democrático.

POR CUANTO: Considerando esa realidad, y llegado el momento en la historia tan deseado por el pueblo cubano, es necesaria una Transición que prepare el camino que el pueblo cubano debe emprender para lograr el establecimiento de la democracia y el imperio de la Ley.

POR CUANTO: Una vez establecido un Gobierno de Transición, una obligación del mismo, es la reunificación y la reconciliación de la familia cubana, dondequiera que sus miembros se encuentren, superando los conflictos ideológicos nocivos al bienestar de la Nación.

POR CUANTO: La tarea del Gobierno de Transición, de propiciar e impulsar un programa de unificación, solidaridad y reconciliación incluye la responsabilidad de hacer cumplir todos los principios contenidos en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, adoptada por las Naciones Unidas en 1948, Declaración que fue ratificada por la República de Cuba.

POR CUANTO: Se requiere que el Gobierno de Transición, implemente normas jurídicas que permitan amplias reformas políticas, sociales y económicas, que impriman al país la dinámica del progreso, y creen condiciones en donde el pueblo pueda vivir en paz, gozando de libertad y prosperidad económica.

POR TANTO: Con el consentimiento tácito del pueblo cubano, e interpretando el deseo del mismo por la libertad y la convivencia pacífica entre todos los miembros de la familia cubana, se

RESUELVE: Promulgar, y obligar a cumplir la siguiente:

**LEY FUNDAMENTAL DE TRANSICION  
DE LA  
REPUBLICA DE CUBA**

**Título Primero  
Transición**

**Capítulo I  
Definición, Períodos y Vigencias.**

Art. 1.- De acuerdo con esta Ley Fundamental, se define como Transición, el período histórico de la República de Cuba que abarca desde el momento que se producen los acontecimientos que van a permitir el cambio del *status* político del país, hasta el establecimiento de un gobierno legítimamente elegido por el pueblo en unas elecciones generales, libres y transparentes, que se celebrarán cuando se cumplan los dos años de el comienzo de la Transición.

Art. 2.- Una vez que se produzcan los acontecimientos que van a propiciar un cambio en el sistema que tuvo el control del país desde 1959, entrará en vigor la Transición con la creación del Consejo Nacional Pro-Unidad cuyo objetivo es la organización de un Gobierno Nacional de Transición y Del Consejo Nacional Electoral.

**Capítulo II  
Objetivos de la Transición.**

Art. 3.- Los objetivos de la Transición serán:

- a) Evitar un vacío institucional de gobierno, manteniendo el orden y la estabilidad que son necesarias bajo el imperio de la Ley.

- b) Dejar constancia de los Principios Doctrinales que prevalecerán en el país hasta el fin de la Transición.
- c) Organizar y establecer la infraestructura gubernamental, con la creación de un Gobierno Nacional Transitorio que estará vigente hasta que tome posesión un nuevo gobierno elegido por el pueblo.
- d) Implementación de la Reforma Política de acuerdo con las regulaciones fijadas en el Título V de la presente Ley Fundamental.
- e) Organizar un programa cívico-educacional a nivel nacional, para concienciar al pueblo cubano sobre la reforma política y el futuro constitucional del país.

Art. 4.- En cuanto a las metas que la infraestructura gubernamental creada tiene que cumplir durante la Transición, es necesario balancear entre la urgencia de dichas metas y la necesidad de analizar y discutir en detalle todos los pasos asociados con la Transición, dada la importancia de este proceso para el bienestar del país.

### **Capítulo III**

#### **Principios Generales y Doctrinales que estarán vigentes durante la Transición.**

Art. 5.- Cuba es una República, libre, soberana, independiente y democrática, cuya soberanía radica, única y exclusivamente, en el pueblo cubano, y de éste dimanar todos los Poderes Públicos.

Art. 6.- Componen el territorio de la República, la Isla de Cuba y la de Isla de Pinos, así como las demás islas y cayos adyacentes que con ellas, estaban bajo la soberanía de España, hasta la ratificación del Tratado de París de 10 de diciembre de 1898.

Art. 7.- El territorio de la República, se mantiene dividido en las quince provincias que existen actualmente y el municipio especial, Isla de la Juventud.

Art. 8.- Considerando que el monismo de un sistema, contraviene las aspiraciones del pueblo cubano hacia el logro de una verdadera democracia, se proscriben cualquier sistema filosófico-político, que se declare como la única fuente dirigente, y vanguardia del pueblo y del Estado.

Art. 9.- En la República de Cuba se proscribe cualquier intento de imponer un gobierno por medios que no sean, el que determine la voluntad del pueblo mediante el uso del sufragio, en un proceso electoral, libre y transparente. Los que violen este principio, serán perseguidos y enjuiciados de acuerdo con lo que establezca la Ley.

Art. 10.- Tomando en cuenta las circunstancias históricas que dan origen a la Transición establecida en esta Ley Fundamental, se excluye de lo establecido en el artículo anterior, la creación del Consejo Nacional Pro-Unidad con la responsabilidad de designar un Gobierno Nacional de Transición.

Art. 11.- Una de las primeras medidas que deberá tomar el Gobierno Nacional de Transición, será la implementación de un programa de reunificación, solidaridad y reconciliación del pueblo cubano, poniendo en práctica la doctrina martiana de una “Cuba, con todos y para el bien de todos.”

En este programa de reunificación, solidaridad y reconciliación deberán participar todas las clases de la nación, que vivan dentro o fuera del territorio nacional.

Art. 12.- Como prueba fehaciente de que la obligación más importante del Estado, es y siempre será, el respeto, vigilancia y defensa de los derechos fundamentales del pueblo cubano, durante la Transición automáticamente entrará en vigor como parte de esta Ley Fundamental y con fuerza legal y obligatorio cumplimiento, en todo el territorio nacional, la Declaración Universal de los Derechos Humanos, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la Resolución Nro. 217, del 10 de diciembre de 1948. Los que violen, y/o abusen de esos derechos, serán juzgados y penalizados de acuerdo con las leyes aplicables. Se anexa a esta Ley Fundamental de Transición, como parte integrante de la misma, la referida Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Art. 13.- El Gobierno Nacional de Transición, inmediatamente que sea instalado, decretará la amnistía y libertad incondicional, de todos los cubanos, acusados, juzgados o condenados, por la perpetración de delitos netamente políticos o actos contra la seguridad del Estado.

Art. 14.- El Gobierno Nacional de Transición garantiza el obligado cumplimiento de los siguientes principios doctrinales:

- a) La libertad de expresión en todas sus manifestaciones, siempre y cuando no atente de forma clara e inequívoca contra el orden público.

- b) La libertad de prensa y el repudio de todo tipo de censura.
- c) La libertad política, que es el fundamento de una verdadera democracia. Esta libertad obliga a todos los cubanos, capacitados para ello, a participar en los procesos electorales que se convoquen.
- d) La libertad religiosa, siempre y cuando, no atente contra la moral, ni el orden público.
- e) La seguridad existencial de todos los cubanos, tanto en el orden personal, como en los entornos que los rodean, garantizando con ello el derecho de todos los cubanos a estar seguros en sus hogares y centros de trabajo, los cuales no estarán sujetos a requisas e intervenciones , a no ser que exista, previamente, una orden judicial dando tal autorización.
- f) El derecho a la vivencia y permanencia habitacional de todos los cubanos, en las residencias en donde se encuentran con sus respectivas familias. La Ley sobre la propiedad, que habrá de dictarse regulará todo lo concerniente a este derecho.
- g) El derecho a una educación elemental y superior gratis impartida por el Estado, y reconociendo, al mismo tiempo, el derecho a obtener una educación impartida por instituciones privadas, a los que decidan acogerse a la misma y puedan sufragarla.
- h) El derecho de el pueblo Cubano a recibir los servicios médicos que son necesarios para el mantenimiento de la salud sin costo, reconociendo, al mismo tiempo, la creación de clínicas y hospitales privados, para los que quieran y puedan sufragar el costo de los servicios recibidos.
- i) El reconocimiento de la propiedad privada, de acuerdo con las regulaciones que establezcan las Leyes.
- j) La seguridad social de todos los cubanos, mediante la implementación de programas de asistencia social, retiros y jubilaciones.
- k) La proscripción de discriminación por motivos de raza, religión, sexo, ideología, estado civil, y orientación sexual. La Ley regulará las penas que conlleva tal discriminación.
- l) La economía estará basada en la libre empresa y en mercados abiertos, sujeta a la regulación legal, propiciando con ello la prosperidad y el bienestar económico del pueblo.
- m) Propiciar la inversión extranjera en el país. La Ley determinará los requisitos y obligaciones relacionado con la inversión extranjera en la economía del país.
- n) El Estado debe garantizar la exigibilidad de los contratos y la protección de la propiedad privada, sujeto solo a las limitaciones establecidas por la ley

que son necesarias en una sociedad democrática para proteger el orden público, la salud pública, el medio ambiente u otros intereses públicos prioritarios.

- o) El Estado deberá promover una estructura tributaria y regulatoria competitiva y transparente diseñada para fomentar la inversión doméstica y extranjera, el crecimiento económico y el desarrollo de empresas productivas. Por lo tanto, el Estado deberá reconocer y proteger los derechos de propiedad intelectual, lo que incluye patentes, derechos de autor, secretos comerciales y marcas registradas, como un pilar esencial de la innovación tecnológica y el desarrollo económico.
- p) Se deberá permitir que los inversores extranjeros establezcan, posean y operen negocios dentro de la República en condiciones de igualdad ante la ley, sujetos solo a las limitaciones razonables necesarias para proteger la seguridad nacional, el orden público, la salud pública, los intereses públicos u otros intereses pertinentes del Estado establecidos por la ley.
- q) El Estado garantiza la libertad de movimiento del capital relacionado con inversiones lícitas, incluidas la repatriación de ganancias, dividendos, ingresos de ventas o liquidaciones, repago de préstamos y otras ganancias, sujeto solo a las regulaciones contra la discriminación establecidas por ley que sean necesarias para proteger los intereses del Estado y la estabilidad del sistema financiero.
- r) La libertad de todos los cubanos de viajar, fuera y dentro del país, sin restricciones irrazonables y de acuerdo con lo que dispongan las leyes de inmigración.
- s) La creación de un Poder Judicial, absolutamente independiente y apolítico, encargado de la administración de justicia.
- t) La proscripción de organismos represivos, grupos paramilitares, tropas de choques y cualquier otro grupo paramilitar. Como complemento de esta proscripción, se decreta el fin de las detenciones arbitrarias y los procedimientos que las justifican.
- u) El derecho de todos los cubanos a reunirse en grupos y en forma pacífica para dirimir cuestiones que atañen a la convivencia en sociedad.
- v) El derecho de todos los cubanos a asociarse, libremente y sin presión, a los partidos y organizaciones políticas que deseen.
- w) El derecho de los obreros a la sindicalización y a los profesionales a la colegiación, para el desempeño de sus funciones correspondientes.
- x) El derecho de todos los cubanos de quejarse por medidas tomadas por el Estado y de exigirle información pública a el Estado.

- y) El derecho de todos a el debido proceso legal en todos procedimientos legales.
- z) Los demás derechos que esta Ley Fundamental y futuras leyes establezcan.

## **Título II**

### **Poderes Públicos durante la Transición.**

#### **Capítulo I**

#### **Consejo Nacional Pro-Unidad.**

Art. 15.- Se crea, con vigencia durante la Transición, el Consejo Nacional Pro-Unidad. El Consejo Nacional Pro-Unidad estará integrado por personas designadas por la disidencia, el exilio y ciudadanos cubanos en su conjunto, incluidos los miembros del régimen anterior.

Los integrantes del Consejo Nacional Pro-Unidad, deberán jurar solemnemente:

- a) Absoluta adhesión, cumplimiento y obediencia a la Declaración Universal de los Derechos Humanos proclamada por las Asamblea General de las Naciones Unidas en 1948.
- b) Apoyo y participación incondicional en las reformas políticas, sociales y económicas, para alcanzar una genuina y verdadera democratización del país.
- c) Absoluta obediencia y obligado cumplimiento de todo lo dispuesto en esta Ley Fundamental.

Art. 16.- El Consejo Nacional Pro-Unidad estará integrado por quince miembros, seleccionados proporcionalmente de entre los tres grupos mencionados en el artículo anterior. En el proceso de selección de los integrantes del Consejo Nacional Pro-Unidad, los miembros de los grupos mencionados, deberán realizar su misión con elevada motivación patriótica y teniendo en cuenta, la obligación y el deber que tienen, como cubanos, de poner todo su empeño en la reconstrucción política del país y en el establecimiento de el imperio de la Ley.

Art. 17.- La función de los miembros del Consejo Nacional Pro-Unidad, en primera instancia durante la etapa inicial de la Transición, será la designación de las personas que ejercerán los cargos de Presidente y Ministros del Gobierno Nacional de Transición y la creación del Consejo Nacional Electoral.

Una vez cumplida la misión inicial, la responsabilidad de los miembros del Consejo Nacional Pro-Unidad, será la nominación de los funcionarios públicos que se especifiquen en esta Ley Fundamental. Las nominaciones deberán ser sometidas a la mayor brevedad posible a los órganos de poder especificados en esta Ley Fundamental para los nombramientos correspondientes.

Las decisiones del Consejo Nacional Pro-Unidad serán por mayoría absoluta.

Art. 18.- Como una función adicional del Consejo Nacional Pro-Unidad, sus miembros deberán cooperar con el Presidente de la República, en la evaluación de los actuales magistrados del Tribunal Supremo y de las Audiencias Provinciales para determinar quienes deberán permanecer en el cargo durante la Transición.

## **Capítulo II Gobierno Nacional de Transición.**

Art. 19.- El Gobierno Nacional de Transición, de carácter unitario, estará constituido por:

- a) El Presidente del Gobierno Nacional de Transición, de ahora en adelante identificado con las palabras Presidente de la República.
- b) El Consejo de Ministros.
- c) El Consejo Asesor Legislativo
- d) Gobernadores de Provincia.

Art. 20.- De acuerdo con el Art. 17 de esta Ley Fundamental, y teniendo en cuenta la urgencia de la situación, lo primero que tienen que hacer los integrantes del Consejo Nacional Pro-Unidad es la designación del Presidente de la República y los integrantes del Consejo de Ministros.

## **Capítulo III Del Presidente de la República.**

Art. 21.- Los requisitos para ser Presidente de la República son los siguientes:

- a) Ser cubano por nacimiento.
- b) Haber cumplido la edad de cuarenta (40) años de edad.
- c) Hallarse en el pleno goce de los derechos civiles y políticos.
- d) No ser miembro activo de las Fuerzas Armadas.

- e) Jurar solemnemente de acuerdo con los requerimientos establecidos en el artículo 15.

Art. 22.- Son atribuciones del Presidente de la República:

- a) Ostentar siempre, y a todos sus efectos, la representación del país.
- b) Dirigir, con la asistencia del Consejo de Ministros, el programa nacional para la reunificación, solidaridad y reconciliación del pueblo cubano.
- c) Sancionar, promulgar, cumplir y hacer cumplir, las Leyes, Decretos Leyes, Decretos, Reglamentos y demás disposiciones aprobadas por el Consejo de Ministros.
- d) Remover, y aceptar la renuncia de los miembros del Consejo de Ministros, procediendo, inmediatamente, al nombramiento de los sucesores, oídas las recomendaciones del Consejo Nacional Pro-Unidad.
- e) Dirigir las negociaciones diplomáticas y celebrar tratados con otras naciones aprobados por el Consejo de Ministros, sin cuya aprobación no tendrán validez.
- f) Nombrar, con la aprobación del Consejo de Ministros, al Presidente, Magistrados y Fiscal del Tribunal Supremo, de acuerdo con las nominaciones hechas por el Consejo Nacional Pro-Unidad.
- g) Nombrar, con la aprobación del Consejo de Ministros, a los Gobernadores de Provincia, y de acuerdo con las nominaciones hechas por el Consejo Nacional Pro-Unidad.
- h) Nombrar, con la aprobación del Consejo de Ministros, y las recomendaciones del Ministro de Estado, a los representantes del Cuerpo Diplomático.
- i) Nombrar para el desempeño de los cargos públicos designados en esta Ley Fundamental y con la aprobación del Consejo de Ministros, a los funcionarios correspondientes y cuyos nombramientos están atribuidos al Presidente de la República.
- j) Decretar indultos, amnistías y libertades incondicionales de acuerdo con lo establecido en el Art. 13 de esta Ley Fundamental.
- k) Actuar como Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, y con la cooperación del Ministro de Defensa, organizar las mismas y nombrar a los jefes y oficiales de las mismas.
- l) Proveer a la defensa del territorio nacional y a la conservación del orden público sin violar los derechos fundamentales del pueblo.

- m) Presidir las sesiones del Consejo de Ministros y convocar a sesiones ordinarias y extraordinarias del mismo, cuando lo estime conveniente o lo soliciten, por menos, cuatro de los Ministros.
- n) Recabar de la comunidad internacional, la ayuda necesaria para la reconstrucción del país, y en especial, para la construcción de viviendas para la población más necesitada.

Art. 23.- El Presidente de la República no podrá salir del país, sin la autorización del Consejo de Ministros.

Art. 24.- El Presidente de la República ejercerá el cargo hasta que tome posesión el nuevo Presidente, elegido por el pueblo en las elecciones generales que al efecto se convocarán durante la Transición.

Art. 25.- El Presidente de la República, será responsable ante el Tribunal Supremo en Pleno constituido en Sala de Justicia Especial, por los delitos de carácter común que cometiere durante el ejercicio de su cargo, pero no podrá ser procesado, ni detenido, sin el acuerdo de la mayoría absoluta del Consejo de Ministros, y sin el voto afirmativo de las dos terceras partes del número total de miembros que constituyen el Tribunal Supremo en Pleno.

Los demás miembros del Gobierno Nacional de Transición mencionados en esta Ley Fundamental, estarán sujetos a las mismas regulaciones fijadas en este Artículo.

Art. 26.- Cuando quedare vacante la Presidencia del Gobierno Nacional de Transición, se procederá a la designación de un nuevo Presidente de la República en la forma establecida en el Art. 17 de esta Ley Fundamental. Hasta tanto se haga dicha asignación, y se nombre un nuevo Presidente, el cargo lo desempeñará, interinamente, el Ministro de Estado, si éste cumple los requisitos que se necesitan para ser Presidente.

De no cumplir el Ministro de Estado con los requisitos que se necesitan para ser Presidente, el cargo lo desempeñará el Ministro, que de acuerdo con el orden jerárquico establecido en el siguiente artículo, cumpla con los referidos requisitos.

#### **Capítulo IV** **Del Consejo de Ministros.**

Art. 27.- El Consejo de Ministros estará integrado, por orden jerárquico, por el:

Ministro de Estado.  
Ministro de Gobernación.  
Ministro de Justicia.  
Ministro de Defensa.  
Ministro de Finanzas Públicas.  
Ministro de Salubridad.  
Ministro de Educación.  
Ministro de Agricultura.  
Ministro de Comercio e Industria.  
Ministro de Trabajo.  
Ministro de Servicios Públicos.  
Ministro de Comunicaciones.

Art. 28.- Los requisitos para ser Ministro del Gobierno Nacional de Transición son los mismos que se exigen para ser Presidente de la República, con la excepción de la edad, que no deberá ser menor de treinta y cinco (35) años.

Art. 29.- Las funciones del Consejo de Ministros son las siguientes:

- a) Nombrar los funcionarios públicos que determine esta Ley Fundamental y de acuerdo con las nominaciones hechas por el Consejo Nacional Pro-Unidad.
- b) Cooperar con el Presidente de la República en el programa nacional para la reunificación, solidaridad y reconciliación del pueblo cubano.
- c) Aprobar, conjuntamente con el Presidente de la República, las medidas legislativas recomendadas y redactadas por el Consejo Asesor Legislativo.
- d) Aprobar las propuestas sobre gastos o préstamos hechas por el Presidente de la República. Para esta decisión, se requiere el voto favorable de las dos terceras partes del Consejo de Ministros.
- e) Aprobar, conjuntamente con el Presidente de la República, las propuestas pertenecientes a la economía, recomendadas y redactadas por el Consejo Asesor Legislativo.
- f) Establecer las contribuciones e impuestos de carácter nacional que sean necesarios para satisfacer las necesidades del Estado, incluyendo la reconstrucción del país.
- g) Aprobar las amnistías, indultos y libertades incondicionales decretadas por el Presidente de la República.

- h) Aprobar el presupuesto nacional.
- i) Realizar recomendaciones al Presidente y al Consejo de Unidad Nacional sobre si el Estado debe, por motivos considerados prudentes para la República, celebrar acuerdos de inversión bilaterales o multilaterales o convenciones multilaterales para la seguridad nacional, la salud y el bienestar del pueblo cubano, la administración de la justicia o la resolución de disputas sobre inversiones. Para celebrar dichos acuerdos, el Consejo de Unidad Nacional debe aprobar por una mayoría las recomendaciones de Gabinete y el Presidente debe ejecutarlas.

Art. 30.- Las sesiones del Consejo de Ministros serán presididas por el Presidente de la República. En ausencia de éste, las sesiones del Consejo serán presididas por el Ministro de Estado.

## **Capítulo V**

### **Del Consejo Asesor Legislativo.**

Art. 31.- Se crea el Consejo Asesor Legislativo, con facultades de asesoramiento legal en materia legislativa, servicio que rendirán al Presidente de la República y al Consejo de Ministros.

Art. 32.- Los integrantes del Consejo Asesor Legislativo, representarán a las provincias, en la proporción de tres por cada una de las quince que componen el territorio nacional y uno por el municipio especial, Isla de la Juventud. Los miembros del Consejo Asesor Legislativo serán designados por los gobernadores correspondientes, oídas las recomendaciones del Consejo Nacional Pro-Unidad. Los nombres de los designados serán sometidos al Presidente de la República para completar el nombramiento de los mismos, con la aprobación del Consejo de Ministros.

Art. 33.- Los requisitos para ser miembro del Consejo Asesor Legislativo, son los mismos que los mencionados para ser miembro del Consejo de Ministros, con la excepción de la edad, la cual deberá ser no menor de treinta (30) años.

Art. 34.- Las funciones del Consejo Asesor Legislativo incluyen la redacción de las Leyes, Decretos-Leyes, Decretos, Reglamentos y demás propuestas legislativas

de carácter nacional, que serán sometidas al Consejo de Ministros para su aprobación, y promulgación por el Presidente de la República.

## **Capítulo VI De los Gobernadores y Alcaldes.**

Art. 35.- De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 22(g), los Gobernadores de Provincia serán nombrados por el Presidente de la República, con la aprobación del Consejo de Ministros. Las nominaciones de los candidatos para Gobernador serán hechas por el Consejo Nacional Pro-Unidad.

Art. 36.- Los requisitos para ser Gobernador de Provincia, serán los mismos que los mencionados para ser Presidente de la República, con la excepción de la edad, la cual deberá ser, no menor de treinta (30) años.

Art. 37.- Los gobernadores nombrados por el Presidente de la República, una vez que tomen posesión de sus cargos, tendrán la responsabilidad de nombrar los Alcaldes de los municipios adscritos a las provincias respectivas.

Art. 38.- La organización del régimen Provincial y Municipal será regulado de acuerdo con la Ley Orgánica vigente, mientras que dicha ley no contravenga lo dispuesto en esta Ley Fundamental.

## **Capítulo VII Vigencia del Gobierno Nacional de Transición.**

Art. 39.- Los integrantes del Consejo Nacional Pro-Unidad y del Gobierno Nacional de Transición mencionados en el Título II, Capítulos I, II, III, IV, V y VI, cesarán en sus cargos, el día que tomen posesión los funcionarios elegidos por el pueblo cubano en las primeras elecciones generales al final de la Transición.

Art. 40.- Si durante la Transición, quedara vacante algunos de los cargos del Gobierno Nacional de Transición, los sucesores desempeñarán sus funciones hasta el plazo señalado en el Artículo anterior.

## **Título III Poder Judicial.**

## **Capítulo I**

### **Ejercicio del Poder Judicial.**

Art. 41.- Durante la Transición, la administración de justicia estará bajo la jurisdicción del Tribunal Supremo y demás Juzgados en existencia con anterioridad a la vigencia de esta Ley Fundamental de Transición.

## **Capítulo II**

### **Del Tribunal Supremo de Justicia.**

Art. 42.- La máxima autoridad judicial de la República de Cuba es el Tribunal Supremo, órgano cuya vigencia y funcionamiento durante la Transición, estará sujeto a lo dispuesto en esta Ley Fundamental.

Art. 43.- El Tribunal Supremo estará compuesto de quince (15) Magistrados quienes integran el Pleno del Tribunal y distribuidos en diferentes Salas, en la forma que se consigna a continuación:

- a) Sala de Garantías Constitucionales, compuesto de los quince (15) Magistrados que integran el Pleno.
- b) Sala de Casación, compuesto de siete (7) Magistrados.
- c) Sala Especial, compuesto de cinco (5) Magistrados.
- d) Sala de Gobierno, compuesto de tres (3) Magistrados.

Art. 44.- Durante la etapa inicial de la Transición mencionada en el Art. 18, el Presidente de la República, conjuntamente con el Ministro de Justicia y el Consejo Nacional Pro-Unidad, procederán a la evaluación de los Magistrados del Tribunal Supremo y de las Audiencias Provinciales que estaban activos en sus cargos con anterioridad a la promulgación de esta Ley Fundamental.

El propósito de esta evaluación es determinar la intelectualidad jurídica de los referidos Magistrados, indispensable para el desempeño del cargo, y el proceder de los mismos en los casos que han sido sometidos a su jurisdicción.

De acuerdo con la evaluación realizada, el Presidente de la República, con la aprobación del Consejo de Ministros y oída la recomendación del Consejo Nacional Pro-Unidad, nombrará a los Magistrados del Tribunal Supremo y de las Audiencias Provinciales, incluyendo al Magistrado Presidente, quienes desempeñarán sus funciones, hasta que tomen posesión los Magistrados, nombrados de acuerdo con lo que disponga la nueva Constitución.

Si de acuerdo con la evaluación realizada, algunos de los Magistrados del actual Tribunal Supremo y de las Audiencias Provinciales , no cumplen los requisitos para ser re-nombrados, los cargos no cubiertos, serán llenados con candidatos nominados por el Consejo Nacional Pro-Unidad, que serán nombrados por el Presidente de la República, con la aprobación del Consejo de Ministros.

Art. 45).- Los requisitos para ser Magistrado del Tribunal Supremo son los siguientes:

- a) Ser cubano por nacimiento.
- b) Haber cumplido cuarenta (40) años de edad.
- c) Hallarse en el pleno goce de los derechos civiles y políticos.
- d) Haber obtenido el título de derecho en cualquier Universidad oficial del país o en el extranjero.
- e) Haber ejercido, por lo menos durante diez años, la profesión de abogado, o haber desempeñado, por igual tiempo, funciones judiciales.
- f) Jurar solemnemente y por escrito, absoluta independencia política y única obediencia a esta Ley Fundamental y demás leyes que se promulguen.
- g) Haber pasado, exitosamente, la evaluación llevada a cabo por el Presidente de la República, el Ministro de Justicia y el Consejo Nacional Pro-Unidad, de acuerdo con lo establecido en el Art. 18.

Art. 46.- Las atribuciones del Tribunal Supremo estarán determinadas de acuerdo con las Salas que integran el Tribunal, como se relaciona a continuación:

### **Sección Primera: Sala de Garantías Constitucionales.**

Art. 47.- Son atribuciones de la Sala de Garantías Constitucionales determinar los instantes en los que se considere que las Leyes, Decretos-Leyes, Decretos, Reglamentos y acciones gubernamentales que entren en vigor, violan lo dispuesto en esta Ley Fundamental.

La petición de inconstitucionalidad establecida a petición de parte afectada, se presentará, por dicha parte, dentro del término que determine la Ley, y el suscrito por acción pública, por no menos de veinticinco ciudadanos, en cualquier tiempo.

En los recursos de inconstitucionalidad, el Tribunal de Garantías Constitucionales, deberá resolver siempre el fondo de la reclamación, a cuyo efecto se señalará un término para que los recurrentes subsanen los defectos de forma que contuviere el recurso.

Art. 48.- Decretada la inconstitucionalidad de una Ley, Decreto-Ley, Decreto, Reglamento o disposición o acto, no podrá aplicarse nuevamente en ninguna forma, ni con ningún pretexto.

### **Sección Segunda: Sala de Casación.**

Art. 49.- Las atribuciones de la Sala de Casación son las siguientes:

- a) Conocer de los recursos de casación que se interpongan.
- b) Dirimir las competencias entre los Tribunales que le sean inmediatamente inferiores o no tengan un superior común.
- c) Conocer de los juicios en que litiguen entre sí el Estado, las Provincias y los Municipios.

### **Sección Tercera: Sala Especial.**

Art. 50.- Las atribuciones de la Sala Especial son las siguientes:

- a) Conocer de los casos contra el Presidente de la República y demás miembros del Gobierno Nacional de Transición.
- b) Conocer de las denuncias presentadas por violación de los derechos humanos.

### **Sección Cuarta: Sala de Gobierno.**

Art. 51.- Son atribuciones de la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo:

- a) Nombrar, ascender, trasladar, suspender, corregir y separar a los miembros de la administración de justicia, de acuerdo con lo que dispongan las Leyes y aceptar renunciaciones.
- b) Llevar a cabo las reformas del Poder Judicial que sean necesarias, cuyas reformas serán sometidas a la consideración del Consejo de Ministros para ser aprobadas por los mismos y por el Presidente de la República.
- c) Nombrar al que debe desempeñar el cargo de Fiscal del Tribunal Supremo y a los fiscales de Audiencias.

- d) Crear una Comisión Especial de abogados encargados de investigar las denuncias que se presenten por la violación de los derechos humanos durante el régimen anterior.

El Presidente del Tribunal Supremo, solicitará al Consejo Nacional Pro-Unidad la nominación de seis abogados que representen proporcionalmente los tres grupos que comprenden el Consejo. Recibidas las nominaciones, los Magistrados que integran la Sala de Gobierno procederán al nombramiento de los nominados.

Por medio de un Reglamento interior, la Sala de Gobierno regulará el procedimiento que deberá seguir la Comisión.

Art. 52.- La Comisión creada de acuerdo con lo previsto en el Art. 51(d), gozará de amplios poderes para:

- a) Obligar la presentación de testigos y la declaración bajo juramento de los mismos.
- b) El derecho de *subpena* de todas las pruebas que son necesarias para el desempeño de su labor.

Art. 53.- La destrucción en cualquier forma y ocultación de evidencia de violaciones de los derechos humanos perpetrados durante el régimen anterior, será considerado un delito grave.

### **Capítulo III** **De las Audiencias Provinciales.**

Art. 54.- Las Audiencias Provinciales serán las mismas que estaban en vigor antes de la promulgación de esta Ley Fundamental de Transición, manteniéndose también la regulación de las mismas, mientras no se determine lo contrario de acuerdo con los resultados de las reformas que se llevarán a cabo en cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 51(b).

Art. 55.- Los Magistrados de las Audiencias Provinciales que se encontraban desempeñando el cargo antes de la promulgación de esta Ley Fundamental, se mantendrá en sus cargos pendientes del resultado de las evaluaciones que se lleven a cabo en cumplimiento de lo dispuesto en el Art.18.

Art. 56.- Los requisitos para ser Magistrado de Audiencia serán los mismos que para ser Magistrado del Tribunal Supremo, con la excepción de la edad, que no deberá ser menos de treinta y cinco (35) años.

#### **Capítulo IV Ministerio Fiscal.**

Art. 57.- El Ministerio Fiscal estará integrado por el Fiscal del Tribunal Supremo, quien será la autoridad superior inmediata de este Ministerio, y demás fiscales de Audiencias. Todos los fiscales estarán bajo la jurisdicción del Ministerio de Justicia.

Art. 58.- El Fiscal del Tribunal Supremo será el representante legal del Estado ante el Tribunal, y sus atribuciones, además de las que le señalen las leyes, será la investigación de las denuncias contra el Presidente y demás funcionarios del Gobierno Nacional de Transición.

Art. 59.- Los requisitos para ser Fiscal de Tribunal Supremo, serán los mismos que para ser Magistrado del Tribunal.

Art. 60.- Los requisitos para ser Fiscal de las Audiencias serán los mismos que se requieren para ser Fiscal del Tribunal Supremo, con la excepción de la edad, que no deberá ser menor de treinta y cinco (35) años.

#### **Capítulo V Disposiciones generales sobre la administración de justicia.**

Art. 61.- La justicia se administrará gratuitamente en todo el territorio de la República.

Art. 62.- Durante la Transición se mantendrá la administración de justicia a cargo de los jueces que desempeñaban sus funciones con anterioridad a la promulgación de esta Ley Fundamental.

El desenvolvimiento normal de la administración de justicia mencionado, está supeditado a las evaluaciones y reformas especificadas en los artículos 18 y 51(b).

Art. 63.- Los Tribunales ordinarios conocerán de todos los juicios, ya sean civiles, criminales o contencioso-administrativo.

Art. 64.-La jurisdicción ordinaria será la única competente para conocer de los delitos cometidos por civiles, y la militar juzgará a sus miembros por delitos cometidos por éstos dentro de la zona militar, y también, cuando los últimos sean acusados, conjuntamente con civiles, de delitos realizados en actos de servicio militar.

Art. 65.- Cuando el delito hubiere sido cometido, o se cometa, por miembros de las Fuerzas Armadas y el perjudicado sea civil y los Jueces y Tribunales de la jurisdicción ordinaria estimaren ser de su competencia los hechos denunciados, por estimar que no se trata de delito o falta cometido en actos de servicio, el Tribunal Supremo de Justicia resolverá, cuál de las dos jurisdicciones debe conocer del sumario en tramitación.

Art. 66.- Las resoluciones firmes de los Tribunales, dictadas en los juicios en que el Estado sea actor o demandado, tendrán que cumplirse, salvo en el caso de imposibilidad material apreciada por el propio Tribunal que hubiere dictado la resolución. En este caso, el Tribunal determinará la indemnización que deba abonarse al perjudicado, la cual será pagada con cargo a los fondos disponibles del ejercicio corriente, o en su defecto, se incluirá en el ejercicio siguiente.

Art. 67.- Los Tribunales de las Fuerzas Armadas serán regulados de acuerdo con lo que disponga el Ministro de Defensa con la aprobación del Consejo de Ministros.

Art. 68.- La Ley Procesal Penal tiene que ajustarse a establecer las garantías necesarias para que todo delito resulte probado, independientemente del testimonio del acusado, del cónyuge y también de sus familiares hasta el cuarto grado de consaguinidad y segundo de afinidad.

Art. 69.- Nadie será procesado ni condenado, sino por juez o Tribunal competente, con las garantías y formalidades que esta Ley Fundamental y demás Leyes establezcan. No se dictará sentencia contra el procesado rebelde, ni nadie será condenado en causa criminal sin ser oído y haber recibido el debido proceso de la Ley. Tampoco se obligará a declarar contra si mismo, ni contra su cónyuge o pariente dentro del cuarto grado de consaguinidad y segundo de afinidad. Todo procesado tendrá derecho a los servicios del abogado defensor que seleccione. En

el caso de no tener los recursos para pagar un abogado defensor, el Estado le proveerá los servicios de un abogado de oficio.

Art. 70.- Los jueces o Magistrados que se negasen a admitir solicitud de mandamiento de *habeas corpus*, o no cumplieren las disposiciones al respecto, serán separados de sus cargos por la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo.

#### **Título IV Defensa del Territorio Nacional.**

Art. 71.- La defensa del territorio nacional, es única y exclusiva responsabilidad de las Fuerzas Armadas, constituidas por el Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y los Guarda Costas

Art. 72.- Las Fuerzas Armadas estarán bajo la jurisdicción del Ministerio de Defensa y el Jefe Supremo de las mismas será el Presidente de la República.

Art. 73.- Los miembros activos de las Fuerzas Armadas no podrán pertenecer al Gobierno Nacional de Transición, ni tampoco podrán ejercer cargos públicos que sólo competen a los civiles.

Art. 74.- Los subalternos y oficiales de las Fuerzas Armadas que se encuentren activos a la promulgación de esta Ley Fundamental podrán mantenerse en servicio activo, siempre y cuando no estén involucrados en la violación de los derechos humanos durante el régimen anterior, o que hayan sido cómplices voluntarios y conscientes de su responsabilidad criminal, de esas violaciones.

También podrán mantenerse en servicio activo, siempre y cuando, estén dispuestos acatar lo establecido en esta Ley Fundamental.

Art. 75.- El mantenimiento del orden en los pueblos y ciudades será responsabilidad de los miembros de los Cuerpos de Policía, organismos que estarán bajo la jurisdicción del Ministerio de Gobernación.

Art. 76.- Se proscribire en todo el territorio nacional los organismos represivos, grupos paramilitares y tropas de choque.

#### **TITULO V Reforma Política.**

## **Capítulo I: Disposiciones Generales.**

Art. 77.- De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 3(d) de esta Ley Fundamental se decreta la implementación de la reforma política que haga viable la re-inauguración de una genuina y verdadera democracia en Cuba, fundamentada en el poder de la soberanía del pueblo.

Art. 78.- El proceso de reforma política será responsabilidad del Consejo Nacional Electoral que será creado de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley Fundamental. El proceso se llevará a cabo durante la etapa inicial de la Transición.

Art. 79.- El proceso de reforma política se ejecutará en forma ordenada y en el siguiente orden:

- a) Creación del Consejo Nacional Electoral.
- b) Organización del censo de población.
- c) Formación de agrupaciones y partidos políticos.
- d) Convocatoria y celebración de elecciones generales.

## **Capítulo II: Consejo Nacional Electoral.**

Art. 80.- El Consejo Nacional Electoral será de carácter unitario e integrado por quince miembros, seleccionados proporcionalmente por los mismos grupos que integran el Consejo Nacional Pro-Unidad, o sea, la disidencia, el exilio y los ciudadanos cubanos en su conjunto, incluidos los miembros del régimen anterior.

Art. 81.- Los requisitos para ser miembro del Consejo Nacional Electoral serán los mismos especificados en el Capítulo I, Art. 15 de la presente Ley Fundamental.

Art. 82.- Para garantizar la transparencia de los acuerdos, disposiciones y medidas llevadas a cabo por el Consejo Nacional Electoral, se permitirá y recomendará la participación de observadores internacionales seleccionados por las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y por la Comunidad Europea.

Art. 83.- La creación del Consejo Nacional Electoral se llevará a cabo inmediatamente después que se promulgue la presente Ley Fundamental.

Art. 84.- Los integrantes del Consejo Nacional Electoral, si lo estiman pertinente, podrán nombrar delegaciones provinciales que supervisen el proceso de reforma política en las respectivas provincias.

El Consejo determinará la forma en que estará integradas las referidas delegaciones.

Art. 85.- Será responsabilidad del Consejo Nacional Electoral, la ejecución de las siguientes medidas y de acuerdo con el orden establecido:

- a) Disponer las medidas de seguridad que deberán poner en práctica los agentes del orden público durante el censo y procesos electorales.
- b) Aprobar y ordenar la impresión del documento de identidad que se le otorgará al pueblo con derecho al voto, documento que se deberá presentar cuando se ejerza el derecho al sufragio.
- c) Organización y celebración del censo de población.
- d) Anunciar y aprobar la formación de agrupaciones y partidos políticos.
- e) Una vez formadas y debidamente registradas las agrupaciones y partidos políticos, el Consejo Nacional Electoral procederá a la organización y convocatoria de elecciones generales en las cuales se elegirá el nuevo gobierno nacional, provincial y municipal.

Art. 86.- Los integrantes del Consejo Nacional Electoral deben llevar a cabo su misión con elevada motivación patriótica y teniendo en cuenta la obligación y el deber que tienen, como cubanos, de poner todo su empeño en la reconstrucción política del país y en la soberanía de la Ley, manteniendo en mente el principio martiano de que “La Patria es ara, no pedestal.”

Art. 87.- El Consejo de Ministros dispondrá del presupuesto que se le otorgará al Consejo Nacional Electoral.

### **Capítulo III: Censo de Población.**

Art. 88.- Inmediatamente después que se hayan instalados los miembros del Consejo Nacional Electoral, éste procederá a la organización y celebración del censo de población.

Art. 89.- Los objetivos del censo de población serán los siguientes:

- a) Determinar la población total del pueblo cubano, tanto los que residen en el país, como los que residen en el extranjero.
- b) Determinar el total de la población en edad electoral que residen en el país y en el extranjero.
- c) Expedición de los documentos de identidad que deberán usar los cubanos de edad electoral cuando ejerzan el derecho al sufragio.

Art. 90.- Todos los cubanos por nacimiento o naturalización, de uno u otro sexo, que hayan cumplido dieciocho (18) años de edad, que residan en el país o en el extranjero, y que se hayan inscrito para votar, tendrán tal derecho, con excepción de los siguientes:

- a) Las personas que tengan antecedentes de haberse destacado en la violación de los derechos humanos durante el régimen anterior, y/o haber actuado, voluntariamente y conscientes de su responsabilidad criminal, como cómplices de esas violaciones.
- b) Igualmente, los funcionarios del régimen anterior que se nieguen a jurar solemnemente y por escrito, adhesión, apoyo y participación incondicional, en las reformas sociales, políticas y económicas, que anhela el pueblo cubano para lograr la genuina y verdadera democratización del país, así como, total obediencia y cumplimiento de lo dispuesto en esta Ley Fundamental.
- c) Los incapacitados mentalmente previa declaración judicial de incapacidad.
- d) Los cubanos por naturalización que hayan perdido la ciudadanía cubana por disposición judicial o por asumir funciones oficiales en sus países de origen.
- e) Los inhabilitados judicialmente por causa de delitos.

Art. 91.- Para registrarse en el censo de población, los cubanos en la Isla deberán concurrir a los ayuntamientos en donde residan. Los ayuntamientos serán las únicas entidades legalmente autorizadas para llevar a cabo el proceso de registro en el Censo de Población.

Los cubanos residentes en sitios que están muy lejos de los ayuntamientos correspondientes, el Consejo Nacional Electoral dispondrá de delegados que acudirán a los referidos lugares lejanos para proceder al registro requerido.

Art. 92.- Los cubanos residentes en el extranjero, deberán acudir a las oficinas consulares cubanas que existan en la ciudades en donde residen los cubanos.

En los casos de cubanos que residan en ciudades que no tienen oficinas consulares cubanas o en países que no tienen relaciones diplomáticas con Cuba, el Gobierno Nacional Transitorio solicitará a los gobiernos correspondientes la ayuda para designar los locales oficiales a los cuales podrán concurrir los cubanos para registrarse en el Censo de Población. El personal encargado de los registros en estos casos, serán los cubanos que designe el Consejo Nacional Electoral y los gastos que se incurran para llevar a cabo el registro, serán sufragados por el Gobierno Nacional Transitorio.

Art. 93.- El Consejo Nacional Electoral autorizará a los agentes del orden público, actuar para garantizar el derecho de los cubanos a registrarse en el censo de población, incluyendo la seguridad de los cubanos que acudan a registrarse. Las medidas que tomen los agentes del orden público, no podrán violar esta Ley Fundamental o los derechos humanos.

Art. 94.- El Consejo Nacional Electoral llevará a cabo el Censo de población en un plazo, irrevocable, no mayor de ciento veinte (120) días a partir de la creación del referido Censo.

Art. 95.- Los miembros del Consejo Nacional Electoral serán responsables ante el Tribunal Especial del Tribunal Supremo, pudiendo ser juzgados por la comisión, en el ejercicio de sus cargos, de delitos de carácter común, violación de la Ley Fundamental, o violación de otras leyes.

Art. 96.- Los miembros del Consejo Nacional Electoral removidos de sus cargos de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo anterior y/o por renuncia, serán reemplazados por personas designadas por los grupos que designaron al miembro o miembros removidos o que dejaron el cargo por renuncia.

Art. 97.- Las decisiones del Consejo Nacional Electoral podrán ser apeladas por vía de casación ante el Tribunal Supremo.

#### **Capítulo IV: Formación de Partidos Políticos.**

Art. 98.- De acuerdo con la Declaración Universal de los Derechos Humanos y en el Art. 14(r) de la presente Ley Fundamental, todos los cubanos tienen derecho de asociarse libremente y sin presión, a los partidos y organizaciones políticas que deseen.

Art. 99.- El Consejo Nacional Electoral deberá señalar y asegurar que la formación de agrupaciones y partidos políticos se hará libremente, sin la intervención por parte del Gobierno.

Art. 100.- Como excepción a lo dispuesto en el artículo anterior, el Consejo Nacional Electoral tendrá la autoridad para proscribir y declarar ilegales partidos políticos que: se opongan a gobiernos democráticos y representativos; promuevan como instrumentos de cambio político la violencia, el terrorismo o la comisión de delitos graves que pongan en riesgo la seguridad o el bienestar de los ciudadanos; o realicen acciones contra la soberanía de la Nación y del pueblo.

Art. 101.- Una vez organizados las agrupaciones y partidos políticos, se procederá a la inscripción de los mismos en el Consejo Nacional Electoral.

La falta de inscripción en el Consejo Nacional Electoral significará la ilegalidad de dichas organizaciones y partidos.

La inscripción referida se llevará a cabo mediante la presentación, debidamente legalizada, de los correspondientes estatutos organizativos.

Art. 102.- Una vez organizados y debidamente registrados, las agrupaciones y partidos políticos podrán, libremente y de acuerdo con sus correspondientes estatutos organizativos, nombrar los candidatos que los representarán en los procesos electorales.

Las nominaciones deberán ser registradas en el Consejo Nacional Electoral.

Art. 103.- Los integrantes de agrupaciones y partidos políticos podrán celebrar reuniones y manifestaciones públicas, siempre y cuando las mismas se celebren de acuerdo con la Ley, se respeten los derechos fundamentales de la ciudadanía y no pongan en peligro el orden y la paz pública.

## **Capítulo V: Elecciones Generales.**

Art. 104.- Una vez que se hayan formado las agrupaciones y partidos políticos de acuerdo con esta Ley Fundamental, el Consejo Nacional Electoral procederá a la convocatoria de elecciones generales para que el pueblo elija un nuevo gobierno.

Art. 105.- Las elecciones generales se celebrarán ciento veinte (120) días después del tiempo de vencimiento que determine el Consejo Nacional Electoral para la inscripción en el mismo, de las agrupaciones y partidos políticos.

Art. 106.- Las elecciones generales serán por sufragio universal, igual, directo y secreto. En la convocatoria a las elecciones generales, el Consejo Nacional Electoral señalará los funcionarios que serán elegidos y que serán los siguientes:

I.- Un Presidente y un Vicepresidente de la República elegidos por un período de cuatro años.

II.- Los integrantes del Senado, sobre la base de seis senadores por provincia, y uno para el municipio especial, Isla de la Juventud, elegidos en cada una para un período de cuatro años, por sufragio universal, igual, directo y secreto, en un un solo día.

III.- Los integrantes de la Cámara de Representantes, la cual se comprenderá de un Representante por cada treinta mil habitantes. Los Representantes serán elegidos por provincia, por un período de cuatro años.

IV.- Los Gobernadores de Provincia.

V.- Los Alcaldes.

Art. 107.- Los requisitos para ser Presidente y Vicepresidente de la República, serán los mismos especificados en la presente Ley Fundamental para ser Presidente del Gobierno Nacional Transitorio.

Art. 108.- Los requisitos para ser miembro de la Cámara de Representantes serán los mismos especificados en el Art. 33 de la presente Ley Fundamental para ser miembro del Consejo Asesor Legislativo, con la siguientes variantes:

- a) Haber cumplido la edad de veinticinco años de edad.
- b) Ser residente legal de la Provincia o el municipio especial, Isla de la Juventud, por la cual fue electo.

Art. 109.- Los requisitos para ser miembro del Senado, serán los mismos especificados en el Art. 28 de la presente Ley Fundamental con las siguientes variantes:

- a) Ser residente legal de la Provincia por la cual fue electo.
- b) Haber cumplido la edad de treinta años de edad.

Art. 110.- Los funcionarios del nuevo gobierno, mencionados en el artículo anterior, elegidos por el pueblo, tomarán posesión de sus cargos treinta días después de celebradas las elecciones generales.

Art. 111.- Las libertades políticas promulgadas en la presente Ley Fundamental y a las que tienen derecho todos los cubanos conllevan, como derecho, deber y función, el sufragio universal, igualitario y secreto.

De acuerdo con lo anterior, todo aquel que salvo impedimento admitido como legítimo por autoridad correspondiente, dejare de votar en las referidas elecciones generales organizadas y convocadas por el Consejo Nacional Electoral, carecerá de capacidad para ocupar cargo público alguno durante el tiempo que fije la Ley.

Art. 112.- El pueblo de Cuba en general y las fuerzas vivas de la nación tienen el deber histórico de cooperar activamente y en forma ejemplar, en el proceso de reforma política establecido en la presente Ley Fundamental.

Art. 113.- Las Fuerzas Armadas y los Cuerpos de Policía están obligados a cumplir las órdenes del Consejo Nacional Electoral con respecto al orden público durante la celebración de las elecciones generales.

Art. 114.- Una vez que el nuevo gobierno elegido haya sido instalado, procederá a la convocatoria de una Asamblea Constituyente, en la cual se determinará si se cambia o re-instaura la Constitución de 1940 o si se redacta una nueva Constitución.

Art. 115.- El Gobierno Nacional Transitorio terminará con la instalación del nuevo gobierno elegido por el pueblo.

### **DISPOSICIONES TRANSITORIAS.**

PRIMERA: La presente Ley Fundamental de Transición, será promulgada por el Consejo Nacional Pro-Unidad con el consentimiento tácito del pueblo cubano.

SEGUNDA: La presente Ley Fundamental de Transición, entrará en vigor desde la fecha de su publicación en la Gaceta Oficial y estará vigente hasta que se promulgue una nueva Constitución.

TERCERA: El Presidente de la República, con la aprobación del Consejo de Ministros, nombrará una comisión especial de abogados, expertos en materia de propiedad inmueble, con la finalidad de llevar a cabo los estudios e investigaciones pertinentes que faciliten la redacción y promulgación de una Ley Especial que regule todo reclamo o asunto relacionado con las propiedades y bienes confiscados por el régimen anterior desde el 1ro. de enero de 1959. La comisión estará integrada por abogados designados por el Consejo Nacional Pro-Unidad, en forma proporcional, representando a los tres grupos que integran el Consejo.

CUARTA: Quedan disueltas la Asamblea Nacional del Poder Popular, los Organos Locales del Poder Popular y el Consejo de Estado.

QUINTA: Con la promulgación de la presente Ley Fundamental, quedan derogadas:

- a) La Constitución de 2019.
- b) Las Leyes, Decretos-Leyes, Decretos, Reglamentos y otras disposiciones que propicien e impongan el liderazgo del Partido Comunista.
- c) Las Leyes, Decretos-Leyes, Decretos, Procedimientos, Reglamentos y otras disposiciones que contravengan u obstaculicen la vigencia de esta Ley Fundamental o violen lo dispuesto en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y lo dispuesto en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

SEXTA: Quedan vigentes leyes existentes, siempre y cuando no contravengan la presente Ley Fundamental, o no sean derogadas por el Gobierno Nacional Transitorio.

SEPTIMA: Todas las personas que, a la promulgación de esta Ley Fundamental de Transición, están empleadas en el sector público, así como los funcionarios de las oficinas gubernamentales, se mantendrán en sus puestos siempre y cuando reúnan los siguientes requisitos:

- a) No tener antecedentes de haberse destacado en la violación de los derechos humanos durante el régimen anterior, y/o haber actuado, voluntariamente y conscientes de su responsabilidad criminal, como cómplices de esas violaciones.

- b) Jurar solemnemente y por escrito, adhesión, apoyo y participación incondicional, en las reformas sociales, políticas y económicas que anhela el pueblo cubano para lograr la genuina y verdadera democratización del país, así como, total obediencia y cumplimiento de lo dispuesto en esta Ley Fundamental.
- c) Cooperar con el Gobierno Nacional de Transición en el programa para la reunificación, solidaridad y reconciliación del pueblo cubano.

OCTAVA: El Presidente de la República con la aprobación del Gabinete nombrará una Comisión Nacional para el Desarrollo Económico y la Inversión Extranjera compuesta por personas con conocimiento en economía, finanzas internacionales, comercio, infraestructura, desarrollo y derecho. La Comisión deberá: (a) proponer legislación y reforma, otorgando prioridad a la inversión dirigida a abordar las necesidades críticas de infraestructura, incluidos puertos, redes de logística, sistemas de telecomunicaciones, sistemas de salud pública, infraestructura civil y sistemas energéticos; (b) recomendar políticas para asegurar la seguridad jurídica, la protección a inversores y un clima empresarial predecible; (c) aconsejar al Gobierno Nacional de Transición sobre la negociación y la implementación de acuerdos de inversión y comercio internacional; y (d) desarrollar propuestas para la modernización y la expansión de infraestructura crítica. El mandato y la duración de la Comisión Nacional para el Desarrollo Económico y la Inversión Extranjera serán determinados por la ley.

NOVENA: Los Tratados y Convenciones concertados por la República de Cuba, se mantendrán vigentes, mientras el Gobierno Nacional Transitorio no disponga de lo contrario.